
Agli appaltatori esterni che svolgono lavori presso ABB Svizzera

Per ABB la sicurezza sul lavoro e la tutela della salute sono valori importanti. Negli ultimi anni, la frequenza degli infortuni a danno dei propri collaboratori si è notevolmente ridotta grazie alle varie misure adottate.

Sfortunatamente, la frequenza degli infortuni a danno degli appaltatori esterni (fornitori, operai, freelancer, ecc.) che svolgono lavori presso o per conto di ABB non si è ridotta nella stessa misura. Poiché gli appaltatori esterni spesso svolgono il proprio lavoro in un ambiente poco conosciuto, sono maggiormente esposti al rischio di infortuni. Entrambi i contraenti sono tenuti a redigere i propri obblighi di legge sulla base dell'OPI, Art.9.

Come sempre, viene richiesta l'aderenza ai seguenti documenti:

- [Direttive e regole di comportamento per le appaltatore](#)
- [Comportamento in caso di emergenza](#)
- [Rilevamento dei pericoli sul lavoro per le appaltatore](#)

In ottemperanza alle regole riconosciute e alle "regole vitali" della SUVA:

- Dieci regole vitali per chi lavora nell'industria e nell'artigianato, Suva no 88824
- Otto regole vitali per i manutentori, Suva no 88813
- 5 + 5 regole vitali per chi lavora con l'elettricità, Suva no 88814

Come già in precedenza, per ogni commessa gli appaltatori esterni devono essere istruiti e prima dell'inizio dei lavori va discussa l'analisi dei rischi con le relative misure. In più, l'appaltatore incaricato deve ora avere a disposizione sul luogo di lavoro i suddetti documenti aggiornati. L'aderenza a tali documenti viene certificata con il rilascio del nullaosta per l'inizio lavori ("Permit to Work"): [Nullaosta per l'inizio lavori senza potenziali pericoli](#)

Per i lavori che comportano particolari rischi, sussistono come già in precedenza nullaosta ("Permit to Work") specifici che devono essere predisposti direttamente sul luogo di lavoro.

Questa procedura viene spiegata in un breve video, <https://contractor-safety.ch.abb.com/> al termine del quale viene proposto un semplice test per il rilascio di un certificato che consente l'accesso agli stabilimenti ABB per un anno.

Il certificato è strettamente personale. Alla scadenza del periodo di un anno, il test deve essere sostenuto di nuovo. Il certificato deve essere disponibile al più tardi nel giorno di inizio dei lavori. Le persone prive di certificato o in possesso di documenti incompleti non possono lavorare presso i siti ABB e devono essere rimandate indietro.

Desidero esprimere i miei ringraziamenti per il vostro sostegno alla realizzazione di una maggiore sicurezza sul lavoro.

Andreas Koch
Country Sustainability and Security Manager
ABB Switzerland Ltd

Michael Kilger
IM&S Procurement & Logistic Business Partner
ABB Switzerland & Corporate Headquarters